

Йохен Хеллбек: Сталинград. Советские очевидцы рассказывают о битве

В декабре 1942 г. группа московских историков посетила Сталинград. Они хотели зафиксировать для потомков обстоятельства вот уже несколько месяцев неутраченной битвы, за которой затаив дыхание следила вся мировая общественность. В присутствии стенографисток они разговаривали с командирами и простыми солдатами, с комиссарами, снайперами и санитарками. О пережитом и увиденном во время битвы откровенно рассказали и жители города. Эти уникальные протоколы позволяют по-новому взглянуть на битву, ставшую поворотным моментом Второй мировой войны. Они раскрывают перед нами внутренний мир красноармейцев: их самосознание, мотивацию, восприятие немецкого противника. После войны сталинградские протоколы оказались под замком и затерялись в архивах. Спустя семьдесят лет после битвы они были обнаружены и представлены публике Йохеном Хеллбеком (Рутгерский университет США) в сотрудничестве с историками Российской академии наук. Смотрите по ссылке интервью Йохена Хеллбека немецкой еженедельной газете DIE ZEIT (на немецком и русском языках):

<http://www.zeit.de/2012/47/Stalingrad-Jochen-Hellbeck>

<http://www.inosmi.ru/russia/20121127/202681815.html>

Jochen Hellbeck: Die Stalingrad-Protokolle: Sowjetische Augenzeugen berichten aus der Schlacht

Im Dezember 1942 reiste eine Gruppe von Moskauer Historikern nach Stalingrad. Sie wollten die seit Monaten anhaltende Schlacht, die von der Weltöffentlichkeit mit angehaltenem Atem verfolgt wurde, für die Nachwelt festhalten. Im Beisein von Stenographinnen sprachen sie mit Kommandeuren und einfachen Soldaten, mit Kommissaren, Scharfschützen und Sanitäterinnen. Auch Bewohner der Stadt berichteten schon während der Kämpfe von ihren Erlebnissen – offen und hautnah. Diese einzigartigen Gesprächsprotokolle verschaffen einen gänzlich neuen Blick auf die Schlacht, die den Wendepunkt im Zweiten Weltkrieg markierte. Sie enthüllen das Selbstverständnis und die Motivation der Rotarmisten und ihre Wahrnehmung der deutschen Gegner. Nach dem Krieg gerieten die Stalingrader Protokolle unter Verschluss und verschwanden im Archiv. Siebzig Jahre nach der Schlacht werden sie nun von Jochen Hellbeck (Rutgers University, USA) in Zusammenarbeit mit Historikern der Russischen Akademie der Wissenschaften präsentiert. Siehe hierzu auch das Gespräch Jochen Hellbecks mit der deutschen Wochenzeitung DIE ZEIT (deutsche und russische Fassungen):

<http://www.zeit.de/2012/47/Stalingrad-Jochen-Hellbeck>

<http://www.inosmi.ru/russia/20121127/202681815.html>